

A4正反面

GB

INSTRUCTIONS:



WARNING!

1. This product contains a coin/button battery. A coin/button battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.
2. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Please keep all the relevant information for future reference!

D

ANWEISUNGEN:



ACHTUNG!

1. Dieses Produkt enthält eine Knopfzellen Batterie. Eine Knopfzellen Batterie kann zu schweren inneren Verätzungen führen, wenn diese verschluckt wird.
2. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder sich in einer Körperöffnung befinden könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Diese Gebrauchsanleitung bewahren – sie enthält wichtige Information.

NL

INSTRUCTIES:



WAARSCHUWING!

1. Dit product bevat een knooppelbatterij. Een knooppelbatterij kan bij inslikken ernstige interne chemische brand wonden veroorzaken.
2. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een deel van het lichaam zijn geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing, zij bevat belangrijke informatie.

F

INSTRUCTIONS:



ATTENTION!

1. Ce produit contient une pile plate. Une pile plate peut causer des brûlures chimiques internes graves en cas d'ingestion.
2. Mettre immédiatement au rebut les piles usagées. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si des piles ont pu être ingérées ou placées à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un spécialiste.

Conservez ce mode d'emploi – il contient information importante.

IT

ISTRUZIONI:



AVVERTENZA!

1. Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Una batteria a bottone può causare gravi ustioni chimiche interne se ingerita.
2. Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Conserva queste istruzioni d'uso, queste contengono informazioni importanti.

E

INSTRUCCIONES:



¡ADVERTENCIA!

1. Este producto contiene una pila de botón. Una pila de botón puede provocar quemaduras químicas internas graves si se ingiere.
2. Deseche las pilas usadas inmediatamente. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

Guarde estas instrucciones de uso, contienen información importante.

RUS

ИНСТРУКЦИИ:



ВНИМАНИЕ!

1. Данное изделие содержит в качестве элемента питания кнопку батарейку. При проглатывании, кнопочная батарейка может вызвать серьезные внутренние химические ожоги.
2. И использованные батарейки подлежат немедленному утилизированию. Хранить новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания или размещения батарейки в какой-либо части тела, немедленно обратиться за медицинской помощью.

Просьба сохранять всю необходимую информацию для справки в

DK

BRUGSANVISNING:



ADVARSEL!

1. Produktet indeholder et møntbatteri. Et møntbatteri kan forårsage alvorlige indre kemi ske forbrændinger ved indtagelse.
2. Bortskaf brugte batterier med det samme. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis du tror, at batterier muligvis er blevet indtaget eller placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

Opbevar alle relevante oplysninger til senere brug!

N

ANVISNINGER:



ADVARSEL!

1. Dette produktet indeholder et møntbatteri. Et møntbatteri kan forårsage alvorlige indre kemiske forbrændinger ved svelgning.
2. Kast brugte batterier umiddelbart. Hold nye og brugte batterier borte fra børn. Hvis du tror at batterier kan ha blitt svelget eller plassert inne i noen kroppsdeler, må du øyeblikkelig oppsøke lege.

Oppbevar all relevant dokumentasjon til senere bruk!

PL

INSTRUKCJE:



OSTRZEŻENIE!

1. Ten produkt zawiera baterię płaską. Połknięcie baterii płaskiej może spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne.
2. Natychmiast wyrzucić zużyte baterie. Przechowuj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zgłoś się do lekarza.

Zachować wszystkie istotne informacje w związku z przyszłym użytkowaniem!

P

INSTRUÇÕES:



ATENÇÃO!

1. Este produto contém uma bateria tipo moeda. Uma bateria tipo moeda pode causar graves queimaduras químicas internas se ingerida.
2. Descarte as baterias usadas imediatamente. Mantenha as baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Se você acha que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, consulte imediatamente um médico.

Guarde este manual de utilização. Este contém informação importante.

FIN

OHJEET:



VAROITUS!

1. Tämä tuote sisältää nappipariston. Nappiparisto voi nieltynä aiheuttaa vakavia sisäisiä kemiallisia palovammoja.
2. Hävitä käytetyt paristot välittömästi. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristoja on voinut niellä tai laittaa mihin tahansa kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin.

Säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

S

INSTRUKTIONER:



VARNING!

1. Denna produkt innehåller ett myntbatteri. Ett myntbatteri kan orsaka allvariga inre kemiska brännskador om det sväljs.
2. Kasta omedelbart använda batterier. Förvara nya och använda batterier på avstånd från barn. Om du tror att batterier kan ha sväljts eller placerats i någon del av kroppen, sök omedelbart läkare.

Bevara relevant information för framtida referens!

HR

UPUTE:



UPOZORENJE!

1. Upozorenje. Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića. Ako se proguta, takva baterija može prouzrokovati ozbiljne unutarnje kemijske opekline.
2. Upozorenje. Bacite istrošene baterije odmah. Držite nove i rabljene baterije dalje od djece. Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

Sve informacije zadržite za kasniju uporabu!

GB only applicable for US

INSTRUCTIONS






WARNING!

1. **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
 - a 1.5V LR44 button cell or a 3V CR2032 or CR2025 coin battery.
 - a 1.2V HB125/055 or HB115/054 or HB150/060 rechargeable Ni-MH button cell.
2. DEATH or serious injury can occur if ingested.
3. A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours.
4. KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN.
5. Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.
6. Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
7. Even used batteries may cause severe injury or death.
8. Call a local poison control center for treatment information.
9. This product contains non-replaceable batteries.
10. Do not force discharge, recharge (applicable for non-rechargeable button cell or coin battery), or disassemble heat above 50°C or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.


Please keep all the relevant information for future reference!

1. battery operated, non-replaceable bulb, indoor use only(SIZE: 70x35mm)




Type: 482316
3 x AAA (excluded/non fournis)
4.5V⁼⁼, 5L



Made in China 2024-XXXXX

 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

Type: 482326
2 x LR44 (included/inclus)
3V⁼⁼, 5L



  

Made in China 2024-XXXXX



 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

2. battery-operated, non-replaceable bulb, indoor and outdoor use (SIZE: 70x35mm)

Type: 492316
3 x AA (excluded/non fournis)
4.5V⁼⁼, 5L



 IP44 

Made in China 2024-XXXXX



 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

3. LED solar light, non-replaceable bulb, outdoor use only (SIZE: 70x35mm)



Type: 894445
2 x AA Ni-MH (included/inclus)
For outdoor use only
Usage extérieur uniquement

Made in China  



2024-XXXXX

 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

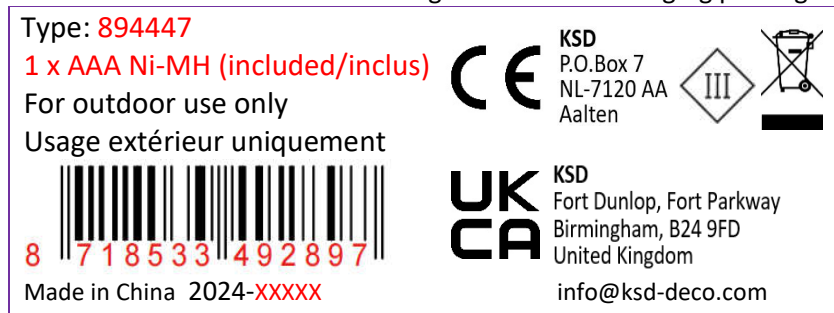
Type: 894446
1 x button cell Ni-MH (included) /
1 x pile bouton Ni-MH (inclus)
For outdoor use only
Usage extérieur uniquement

Made in China  

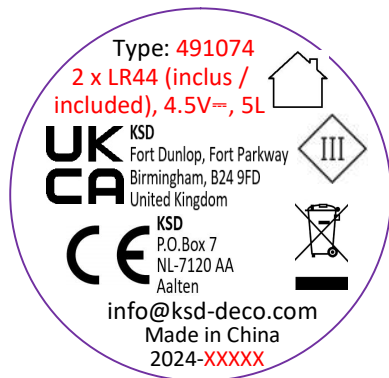
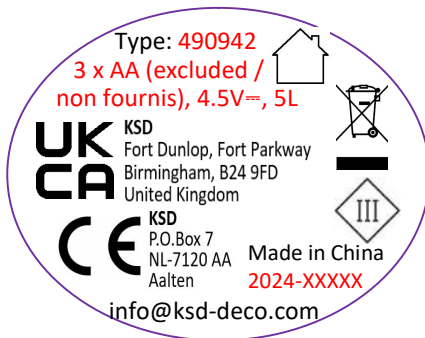
2024-XXXXX

 
KSD
P.O.Box 7
NL-7120 AA
Aalten
KSD
Fort Dunlop, Fort Parkway
Birmingham, B24 9FD
United Kingdom
info@ksd-deco.com

4. need to add EAN code on rating label if unit is swingtag packing



5. other rating label format for reference



Remark:

- a) 尺寸和排版主要是考虑对折贴在线上的灯串，其余贴在产品本身上的产品，可以根据产品及电池灯尺寸、形状等，在标签内容不变基础上，尺寸及形状（例如上面第 5 点的圆形）可做适当调整，以符合实际；标签贴上后，应不影响电池盒盖的取出放回及电池的更换；
 - b) 字体最小高度 2mm，垃圾桶最少高度 7mm，其余标志最小高度 5mm；当产品过小时可适当缩小；
 - c) 红色的参数根据实际产品进行更改，其中“XXXXX”直接用 5 位数订单号代替；
 - d) 请用直流符合“=”，不要用“DC” or “dc”。
- a) The size and format of the rating label can be adjusted properly to fit the product.
 - b) The height of the letter shall not less than 2mm, the height of WEEE symbol shall not less than 7mm, the height of other symbols shall not less than 5mm.
 - c) The technical data marked in red color should be adjusted according to your exact product, “XXXXX” need be replaced by detail order number.
 - d) Please denote the symbol “=” as direct current on rating label, do not use “DC” or “dc”.



Instruction manual	WA93
Product description	Pre-fit battery operated accessories LED – non replaceable bulbs. Batteries not included. Outdoor and indoor
Date	2024.03
Importer	KSD, P.O. Box 7, 7122 AA, Aalten, NL, info@ksd-deco.com

GB

Read this warning & instruction manual completely for assembling this product. Keep this manual and all relevant information for future reference!

WARNING!**Safety instructions**

- Keep original packaging for storing your product.
- Keep young children supervised when using product.
- Keep plastic bags out of reach of young children.
- The product must be assembled by an adult.
- This product is for both indoor and outdoor use.
- This product is for decorative purposes only. Do not use this product for any other purpose than for which it is intended. Do not modify the product.
- Illustrations are for reference only, as the models may vary slightly.
- Place the product on a solid, level surface to ensure stability.
- Do not use near a flammable product, heat, open fire/flame or submerge in water.
- Do not decorate with burning candles.
- The LED bulbs on this product are non-replaceable.
- Keep batteries out of reach of young children and seek immediate medical help if swallowed.
- Batteries must be installed and removed by adults only.
- Use only recommended battery type.
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from product before charging.
- Remove exhausted batteries from the product.
- Turn off the product when leaving it unattended.
- Remove batteries when product will not be used for extended periods of time.
- Batteries contain substances that can be harmful for human health and environment.
- Do not throw batteries in fire or try to open the outer casing.
- Batteries should not be disposed of with normal household waste, but taken to an appropriate local battery recycling facility.

Note: the burning hours of the lighting set depends on the quality of the batteries used and the temperature of the environment.

Battery usage

1. The product uses (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) type batteries (not included).
2. Open the battery compartment (some unscrew at the bottom).
3. Insert batteries with the correct polarity (+ / -).
4. Close cover after placing batteries (if applicable: fasten the bottom screws with a hand screwdriver).
5. Set power switch to "ON" to operate product (For items with timer: please refer to additional instructions).
6. Put the product on a flat / level surface.
7. Switch off power when the product is not in use.

Storage instructions

- Remove batteries from item when it is not in use, to prevent damage to the product.
- In case you have decorated your tree: remove decoration before storage.
- Clean with dry cloth only.
- Please make sure to store this item in a cool, dry place.

Timer operation instructions

Push the button once and the item will light up. Push the button for 3 seconds the item will be light up for 6 hours. It will turn on automatically again the next day at the same time. Push the button again for 3 seconds and the item will turn off. If the item has 8 functions this light set will be controlled by a control box.

Disposal instructions

This product contains electrical and electronic components. To protect the environment, at the end of product life it should be taken to an appropriate local authority/council recycling site for WEEE (waste electrical and electronic equipment). It should not be disposed of in the normal household waste. Batteries should not be disposed of in the normal household waste, but taken to an appropriate local battery recycling facility. Outer carton (cardboard) or polybag - (widely recycled).

**D**

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung und alle relevanten Informationen zum späteren Nachschlagen auf! Bitte lesen Sie diese Warnhinweise und Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie dieses Produkt montieren.

WARNUNG!**Sicherheitshinweise**

- Bewahren Sie die Originalverpackung für die Lagerung Ihres Produkts auf.
- Halten Sie kleine Kinder während des Gebrauchs des Produkts unter Aufsicht.
- Bewahren Sie Plastiktüten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- Dieses Produkt ist sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet.
- Dieses Produkt ist nur für dekorative Zwecke bestimmt. Verwenden Sie dieses Produkt nicht für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist. Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor.
- Die Abbildungen dienen nur als Referenz, da die Modelle leicht variieren können.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche, um die Stabilität zu gewährleisten.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Produkten, Hitze, offenem Feuer/Flammen verwenden oder in Wasser tauchen.
- Nicht mit brennenden Kerzen dekorieren.
- Die LED-Glühbirnen an diesem Produkt sind nicht austauschbar.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf und suchen Sie bei Verschlucken sofort medizinische Hilfe auf.
- Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingesetzt und entfernt werden.
- Verwenden Sie nur den empfohlenen Batterietyp.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedener Typen.
- Nicht wieder aufladbare Batterien nicht aufladen.
- Entfernen Sie die wieder aufladbaren Batterien vor dem Aufladen aus dem Gerät.
- Entnehmen Sie verbrauchte Batterien aus dem Gerät. Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Batterien enthalten Stoffe, die für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein können.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer und versuchen Sie nicht, das äußere Gehäuse zu öffnen.
- Batterien dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer geeigneten örtlichen Batterieverwertungsanlage zugeführt werden.

Hinweis: Die Brenndauer des Beleuchtungssets hängt von der Qualität der verwendeten Batterien und der Umgebungstemperatur ab.

Batterie einsetzen

1. Für dieses Produkt werden Batterien des Typs (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) verwendet (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Öffnen Sie das Batteriefach (einige Schrauben unten).
3. Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ / -) ein.
4. Deckel nach dem Einsetzen der Batterien schließen (ggf. die unteren Schrauben mit einem Handschraubendreher anziehen).
5. Stellen Sie den Netzschalter auf „AN“, um das Produkt zu bedienen (Für Artikel mit Timer: siehe zusätzliche Anweisungen).
6. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche.
7. Schalten Sie die Stromzufuhr aus, wenn das Produkt nicht benutzt wird.

Lagerungshinweise

- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn es nicht benutzt wird, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Falls Sie Ihren Baum dekoriert haben: Entfernen Sie die Dekoration vor der Lagerung.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Bitte bewahren Sie diesen Artikel an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Bedienungsanleitung Timer

- Drücken Sie den Knopf einmal und der Artikel leuchtet auf.
- Halten Sie den Knopf für 3 Sekunden gedrückt und der Artikel wird für 6 Stunden leuchten. Danach wird er sich automatisch ausschalten und am folgenden Tag, zur gleichen Zeit, wieder einschalten.
- Halten Sie den Knopf erneut für 3 Sekunden gedrückt und der Artikel wird ausgeschaltet.
- Wenn der Artikel 8 verschiedene Funktionen hat, werden diese mit dem Schaltkasten gesteuert.

Entsorgungshinweise

Dieses Produkt enthält elektrische und elektronische Komponenten. Um die Umwelt zu schützen, sollte es am Ende des Produktlebens zu einer geeigneten kommunalen Recyclinganlage für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gebracht werden. Es darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Batterien sollten nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern in einer geeigneten örtlichen Batterieverwertungsanlage entsorgt werden. Außenverpackung (Karton) oder Polybeutel - (weitestgehend recycelt).

**F**

Veillez conserver ce manuel et toutes les informations pertinentes pour consultation ultérieure! Veillez lire toutes les précautions d'emploi et le manuel d'instruction avant d'installer cet article.

AVERTISSEMENT!**Consignes de sécurité**

- Conservez l'emballage d'origine pour ranger votre produit.
- Les jeunes enfants ne peuvent utiliser ce produit que sous la surveillance d'un adulte.
- Garder les sacs en plastique hors de portée des jeunes enfants.
- Le produit doit être monté par un adulte.
- Ce produit est conçu pour une utilisation intérieure et extérieure.
- Ce produit est destiné à la décoration. Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Ne pas modifier le produit.
- Les illustrations ne sont données qu'à titre de référence, car les modèles peuvent légèrement varier.
- Poser le produit sur une surface plane pour assurer la stabilité.
- Ne pas utiliser à proximité d'un produit inflammable, d'une source de chaleur, d'une flamme nue ou ne pas l'immerger dans l'eau.
- Ne pas décorer avec des bougies allumées.
- Ne pas approcher d'une flamme ou d'un corps incandescent (bougies ou cierges magiques par exemple). Ne pas laisser de guirlandes électriques branchées sans surveillance.
- Les lampes LED sur ce produit ne sont pas remplaçables.
- Conservez les piles hors de portée des enfants et consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion.
- Les piles doivent être mises en place et retirées uniquement par un adulte.
- N'utiliser que le type de pile recommandée.
- Ne pas mettre de vieilles piles avec des neuves ni des piles de type différent.
- Ne pas recharger les piles non-rechargeables.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Retirer les piles usées du produit.
- Débrancher le produit quand vous le laissez sans surveillance.
- Retirer les piles du sapin quand vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Les piles contiennent des substances pouvant être nocives pour la santé humaine et pour l'environnement.
- Ne pas jeter les piles au feu ni essayer d'ouvrir l'enveloppe extérieure.
- Ne pas jeter les piles dans les poubelles de déchets ménagers, mais les emporter à un site de recyclage approprié local pour les batteries usagées.

Remarque: La durée de fonctionnement du set d'éclairage dépend de la qualité des piles utilisées et de la température ambiante.

Utilisation des piles

1. Le produit utilise (fill in the number of batteries) piles de type (fill in the type of batteries) (non comprises).
2. Ouvrir le compartiment des piles (certains sont à dévisser au fond).
3. Insérer les piles en respectant les polarités (+ / -).
4. Refermer le couvercle après avoir mis les piles (si applicable: serrer les vis au fond du compartiment, avec un tournevis à main).
5. Mettre l'interrupteur de mise en marche sur "ON" pour faire fonctionner le produit (pour les items avec minuterie: veuillez vous référer aux instructions supplémentaires).
6. Poser le produit sur une surface plate / de niveau.
7. Mettre l'interrupteur sur OFF quand le produit n'est pas utilisé.

Instructions de montage

- Retirer les piles de l'article lorsqu'il n'est pas utilisé, pour éviter tout dommage au produit.
- Si vous avez décoré votre sapin: retirer toute la décoration avant de le ranger.
- Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
- Veuillez ranger cet article dans un endroit sec et frais.

Instructions pour le fonctionnement du minuteur

Appuyez une fois sur le bouton et l'article s'allumera. Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes et l'article s'allumera pendant 6 heures. Il s'allumera automatiquement le jour d'après à la même heure. Appuyez encore 3 secondes sur le bouton et l'article s'éteindra. Si l'article a 8 fonctions le luminaire sera contrôlé par un boîtier.

Instructions de mise au rebut

Ce produit contient des composantes électriques et électroniques. Pour la protection de l'environnement, le produit arrivé en fin de vie doit être acheminé vers un site de recyclage approprié des autorités locales / site de recyclage des déchets d'équipement électrique et électronique. Ne pas jeter le produit dans les poubelles de déchets ménagers. Ne pas jeter les piles dans les poubelles de déchets ménagers, mais les emporter à un site de recyclage approprié local pour les piles usagées. Carton d'emballage (boîte en carton) ou polybag - (largement recyclé).

**NL**

Bewaar deze handleiding en alle relevante informatie voor toekomstig gebruik! Lees deze waarschuwingen en de handleiding helemaal door voordat u het product in elkaar zet.

WAARSCHUWING!**Veiligheidsinstructies**

- Bewaar de originele verpakking om het product in op te bergen.
- Houd toezicht op kleine kinderen tijdens het gebruik van het product.
- Houd plastic zakken buiten bereik van kleine kinderen.
- Het product moet in elkaar worden gezet door een volwassene.
- Dit product is geschikt voor gebruik binnen en buiten.
- Dit product dient uitsluitend voor decoratieve doeleinden. Gebruik dit product uitsluitend waarvoor het bedoeld is. Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Illustraties dienen slechts ter referentie, aangezien de modellen enigszins kunnen verschillen.
- Plaats het product op een vlakke ondergrond om de stabiliteit te garanderen.
- Combineer niet oud en nieuwe batterijen of verschillende batterijtypen.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het product vóór het opladen.
- Verwijder lege batterijen uit het product.
- Schakel het product uit als u het onbeheerd achterlaat.
- Verwijder de batterijen wanneer het product langere tijd niet gebruikt wordt.
- Batterijen bevatten stoffen die schadelijk kunnen zijn voor de menselijke gezondheid en het milieu.
- Gooi batterijen nooit in het vuur en probeer nooit het uitwendig omhulsel te openen.
- Batterijen mogen niet worden weggegooid met het gewone huishoudelijke afval. Lever lege batterijen in bij een daarvoor bestemd inzamelpunt.

Let op: het aantal branduren van de verlichtingsset is afhankelijk van de kwaliteit van de gebruikte batterijen en de temperatuur van de omgeving.

Batterijgebruik

1. Dit product werkt met (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) batterijen (niet meegeleverd).
2. Maak het batterijvak open (draai de eventuele schroef aan de onderkant los).
3. Leg de batterijen in het vak volgens de juiste polariteit (+ / -).
4. Sluit het deksel als de batterijen zijn geplaatst (indien van toepassing: draai de schroeven aan de onderkant vast met een handschroevendraaier).
5. Zet de aan/uit-schakelaar op ON om het product in te schakelen (voor producten met een tijdschakelaar: raadpleeg de aanvullende instructies).
6. Plaats het product op een platte, stabiele ondergrond.
7. Schakel het product uit als het niet wordt gebruikt.

Instructies voor het bewaren

- Neem de batterijen uit het product wanneer dit niet wordt gebruikt, om schade aan het product te voorkomen.
- Hebt u de boom gedecoreerd, verwijder dan de decoratie voordat u de boom opbergt.
- Reinig de boom uitsluitend met een droge doek.
- Bewaar dit product op een koele en droge plaats.

Instructies voor het bedienen van de tijdschakelaar

Druk één keer op de knop en het item licht op. Druk de knop 3 seconden in en het item zal 6 uur lang oplichten. De volgende dag wordt hij automatisch weer op hetzelfde tijdstip ingeschakeld.

Druk nogmaals gedurende 3 seconden op de knop en het item wordt uitgeschakeld.

Als het artikel 8 functies heeft, wordt deze lichtset aangestuurd door een schakelkast.

Instructies voor het weggoien

Dit product bevat elektrische en elektronische onderdelen. Om het milieu te beschermen, moet het product aan het einde van de levensduur worden ingeleverd bij een daarvoor bedoeld gemeentelijk inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Het product mag niet worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval. Batterijen mogen niet worden weggegooid met het gewone huishoudelijke afval. Lever lege batterijen in bij een daarvoor bestemd inzamelpunt. Buitendoos (karton) of polybag - (algemene recycling).

**ES**

Por favor, conserve este manual y toda la información importante para consultas futuras. Lea este manual de instrucciones y advertencias íntegramente antes de montar el producto.

¡ADVERTENCIA!**Instrucciones de seguridad**

- Conserve el embalaje original para guardar el producto.
- Vigile a los niños al utilizar el producto.
- Mantenga las bolsas de plástico lejos del alcance de los niños.
- Este producto debe ser instalado por un adulto.
- Este producto es para uso tanto en interiores como en exteriores.
- Este producto es meramente decorativo. No utilice el producto con ninguna finalidad distinta a la prevista. No modifique el producto.
- Las ilustraciones se incluyen a título informativo. Los modelos pueden variar ligeramente.
- Instale el producto en una superficie plana para garantizar la estabilidad.
- No lo utilice cerca de un producto inflamable, fuente de calor, llama o fuego abierto ni lo sumerja en agua.
- No decore el producto con velas encendidas.
- Las bombillas LED de este producto no son sustituibles.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Si illegasen a ser ingeridas, solicite asistencia médica de inmediato.
- Las pilas solo deben ser instaladas y extraídas por adultos.
- Utilice solo el tipo de batería recomendado.
- No mezcle pilas nuevas y viejas ni pilas de distintos tipos.
- No recargue pilas no recargables.
- Extraiga las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Extraiga las pilas agotadas del producto.
- Desenchufe el producto si lo deja sin supervisión.
- Extraiga las pilas cuando no se vaya a utilizar el producto durante períodos de tiempo prolongados.
- Las pilas contienen sustancias que pueden ser nocivas para la salud humana y el medio ambiente.
- No tire pilas al fuego ni intente abrir el revestimiento exterior.
- Las pilas no deben eliminarse con los desechos domésticos normales, sino que es necesario llevarlas a un centro de reciclaje de pilas local.

Nota: el tiempo de funcionamiento del conjunto de iluminación depende de la calidad de las pilas utilizadas y la temperatura del entorno.

Uso de pilas

1. El producto utiliza pilas de tipo (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) (no incluidas).
2. Abra el compartimento de las pilas (en algunos casos, es necesario desatornillar la parte inferior).
3. Introduzca las pilas con la polaridad correcta (+/-).
4. Cierre la tapa después de colocar las baterías (si procede: ajuste los tornillos inferiores con un destornillador de mano).
5. Ponga el interruptor en "encendido" para hacer funcionar el producto (para productos con temporizador: por favor, consulte las instrucciones adicionales).
6. Coloque el producto en una superficie plana.
7. Desconecte la alimentación cuando el producto no se esté utilizando.

Instrucciones de almacenamiento

- Extraiga las pilas del producto cuando no se esté utilizando para evitar que sufra daños.
- En caso de que haya decorado el árbol, retire los adornos antes de guardarlo.
- Limpíelo únicamente con un trapo seco.
- Por favor, asegúrese de guardar el producto en un lugar fresco y seco.

Instrucciones de funcionamiento del temporizador

Pulsar el botón una vez y las luces se encenderán. Mantener pulsado el botón durante 3 segundos y las luces permanecerán encendidas durante 6 horas. Al día siguiente se encenderán automáticamente a la misma hora.

Pulsar de nuevo el botón y mantenerlo así durante 3 segundos y las luces se apagarán.

Si las luces tienen 8 opciones, son controladas desde una unidad de control.

Instrucciones de eliminación

Este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos. Para proteger el medio ambiente, al final de su vida útil, deberá llevarse a un centro de reciclaje adecuado del ayuntamiento/ autoridad local para RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos). No se debe eliminar con los desechos domésticos normales. Las pilas no deben eliminarse con los desechos domésticos normales, sino que es necesario llevarlas a un centro de reciclaje de pilas local. Caja exterior (cartón) o bolsa de polietileno - (reciclados ampliamente).

**IT**

Conservare il presente manuale e tutte le informazioni pertinenti per riferimento futuro! Leggere il presente manuale di istruzioni e le avvertenze in esso contenute prima di provvedere al montaggio del prodotto.

AVVERTENZA!**Istruzioni di sicurezza**

- Tenere da parte l'imballaggio originale per conservare il prodotto.
- Sorvegliare sempre i bambini piccoli durante l'utilizzo del prodotto.
- Tenere le buste di plastica fuori dalla portata dei bambini.
- Il montaggio del prodotto deve essere eseguito da un adulto.
- Questo prodotto è adatto all'utilizzo in ambienti interni ed esterni.
- Questo prodotto è solo per uso decorativo. Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quello a cui è destinato. Non apportare modifiche al prodotto.
- Le illustrazioni non riportate solo a titolo di riferimento, poiché i modelli possono variare leggermente.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana in modo da garantirne la stabilità.
- Non utilizzare nelle vicinanze di oggetti infiammabili, fonti di calore o fiamme libere né immergere il prodotto in acqua.
- Non decorare con candele accese.
- Le lampadine a LED presenti su questo prodotto non sono sostituibili.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini e richiedere immediatamente assistenza medica se ingerite.
- L'inserimento e la rimozione delle batterie nell'apparecchio deve avvenire a cura di una persona adulta.
- Utilizzare solo batterie del tipo consigliato.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo.
- Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima della ricarica.
- Rimuovere le batterie scariche dal prodotto.
- Spegnerne il prodotto se incustodito.
- Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Le batterie contengono sostanze potenzialmente nocive per la salute e per l'ambiente.
- Non gettare le batterie nel fuoco né cercare di aprire l'involucro esterno.
- Le batterie non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, ma conferite presso un apposito luogo per il riciclaggio delle batterie del proprio comune.

Nota: le ore di funzionamento del set per illuminazione dipendono dalla qualità delle batterie utilizzate e dalla temperatura dell'ambiente.

Uso della batteria

1. Il prodotto utilizza (fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries) batterie di tipo (non incluse).
2. Aprire il coperchio del vano batteria (svitare le viti sul fondo).
3. Inserire le batterie prestando attenzione alla polarità corretta (+/-).
4. Chiudere il coperchio dopo avere inserito le batterie (se applicabile: avvitare le viti sul fondo con un cacciavite).
5. Spostare l'interruttore su "ON" per accendere il prodotto (per prodotti con timer: fare riferimento alle istruzioni aggiuntive).
6. Collocare il prodotto su una superficie piana e orizzontale.
7. Spegnerne l'interruttore quando il prodotto non è in uso.

Istruzioni per la conservazione

- Per evitare l'insorgenza di danni al prodotto, rimuovere le batterie dal prodotto quando non è in uso.
- Se l'albero è stato decorato: rimuovere tutte le decorazioni prima di riporlo.
- Pulire il prodotto unicamente con un panno asciutto.
- Assicurarsi di conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto.

Istruzioni sul funzionamento del timer

Premere l'interruttore una volta e l'articolo si accenderà.

Tenere premuto per 3 secondi per tenere acceso per 6 ore. Si riaccenderà automaticamente il giorno dopo alla stessa ora.

Tenere premuto nuovamente per 3 secondi per spegnere l'articolo. Se l'articolo ha 8 funzioni, queste sono impostabili con una centralina.

Istruzioni per lo smaltimento

Questo prodotto contiene componenti elettrici ed elettronici. Per proteggere l'ambiente, alla fine del proprio ciclo di vita, il prodotto dovrà essere conferito presso un apposito sito per il trattamento dei RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) gestito da un ente locale. Il prodotto non deve pertanto essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Le batterie non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, ma conferite presso un apposito luogo per il riciclaggio delle batterie del proprio comune. Imballaggio esterno (cartone) o borsa in polietilene - (ampiamente riciclabili).



Points de collecte sur www.quefairedecesdechets.fr

Conserve este manual e todas as informações para referência futura! Por favor, leia este manual de aviso e instruções na íntegra antes de montar este produto.

ATENÇÃO!

Instruções de segurança

- Guarde a embalagem original para armazenar o seu produto.
- Vigie as crianças quando usar o produto.
- Mantenha os sacos de plástico fora do alcance das crianças.
- O produto deve ser montado por um adulto.
- Este produto destina-se a utilização no interior e exterior.
- Este produto destina-se apenas a fins decorativos. Não use este produto para qualquer outra finalidade do que a que se destina. Não modifique o produto.
- As ilustrações são apenas para referência, dado que os modelos podem variar ligeiramente.
- Coloque o produto sobre uma superfície nivelada para garantir a estabilidade.
- Não o utilize perto de um produto inflamável, do calor, de fogo/chamas nem o mergulhe em água.
- Não o decore com velas a arder.
- As lâmpadas de LED neste produto são não substituíveis.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças e procure ajuda médica imediatamente se forem ingeridas.
- As pilhas têm de ser instaladas e removidas exclusivamente por adultos.
- Use apenas o tipo de pilha recomendado.
- Não misture pilhas velhas com novas nem pilhas de diferentes tipos.
- Não recarregue pilhas não-recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de as carregar.
- Retire as pilhas gastas do produto.
- Desligue o produto quando o deixar sem vigilância.
- Retire as pilhas se o produto não for usado durante longos períodos de tempo.
- As pilhas contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana.
- Não deite as pilhas ao fogo nem tente abrir o invólucro exterior.
- As pilhas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal; devem sim ser levadas para o centro de reciclagem de pilhas local adequado.

Nota: as horas de funcionamento do conjunto de iluminação dependem da qualidade das pilhas usadas e da temperatura ambiente.

Utilização das pilhas

- O produto usa pilhas do tipo **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)** (não incluídas).
- Abra o compartimento das pilhas (alguns despertam na parte inferior).
- Introduza as pilhas com a polaridade correta (+ / -).
- Feche a tampa depois de colocar as pilhas (se for o caso: aperte os parafusos da parte inferior com uma chave de fendas).
- Coloque o interruptor na posição «ON» para ligar o produto (para artigos com temporizador: ver instruções adicionais).
- Coloque o produto sobre uma superfície plana/nivelada.
- Desligue o produto da corrente quando não o utilizar.

Instruções de armazenamento

- Remova as pilhas do produto quando não o utilizar, para evitar danos no produto.
- Se tiver decorado a árvore: remova a decoração antes de guardar a árvore.
- Limpe-a apenas com um pano seco.
- Armazene este artigo em local fresco e seco.

Instruções de funcionamento do temporizador

Carregue no botão uma vez e o artigo vai iluminar-se. Carregue no botão durante 3 segundos e o artigo vai iluminar-se durante 6 horas. Vai acender-se automaticamente de novo no dia seguinte à mesma hora. Carregue no botão novamente durante 3 segundos e o artigo vai desligar-se. Se o artigo tiver 8 funções, este conjunto de luzes será controlado por uma caixa de controlo.

Instruções de eliminação

Este produto contém componentes elétricos e eletrónicos. Para proteger o ambiente, no final de vida do produto este deve ser encaminhado para uma autoridade local competente / centro local de reciclagem de REEE (resíduos eletrónicos e eletrónicos de equipamentos). O produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico normal. As pilhas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal; devem sim ser levadas para o centro de reciclagem de pilhas local adequado. Caixa exterior (papelão) ou saco de plástico - (aplanmente reciclados).



RUS

Пожалуйста, сохраните это руководство и всю релеванную информацию для дальнейшего использования! Пожалуйста, полностью прочтите предупредительные надписи и руководство по эксплуатации, прежде чем собирать настоящее изделие.

ВНИМАНИЕ!

Инструкции по безопасности

- Сохраните оригинальную упаковку для хранения изделия.
- Не оставляйте детей младшего возраста без присмотра во время использования изделия.
- Держите пластиковые пакеты в недоступном для детей младшего возраста месте.
- Изделие должно собираться взрослым.
- Этот продукт предназначен как для внутреннего, так и для наружного использования.
- Это изделие предназначено исключительно для декоративных целей. Не используйте данное изделие в каких-либо иных целях, нежели те, для которых оно предназначено. Не модифицируйте изделие.
- Иллюстрации служат исключительно примером, т.к. модели могут слегка отличаться.
- Разместите изделие на ровной поверхности, чтобы обеспечить устойчивость.
- Не используйте поблизости возгорающихся предметов, источников тепла, открытого огня/пламени и не погружайте в воду.
- Не украшайте горящими свечами. Не используйте осветительную установку в случае повреждения.
- LED-лампочки в настоящем изделии не подлежат замене.
- Храните батареи в недоступном для детей младшего возраста месте, а в случае проглатывания – немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Ние wolno ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem wyjmij akumulator z produktu.
- Используйте только рекомендуемый тип батареек.
- Не смешивайте новые и старые батарейки или батарейки разных типов.
- Не перезаряжайте батарейки, не подключае повторной зарядке.
- Прекре, чем заряжать, извлеките перезаряжаемые батарейки из изделия.
- Извлеките из изделия отработанные батарейки.
- Если изделие не используется, выключите его.
- Извлеките из изделия батарейки, если оно не будет использоваться длительное время.
- Батарейки содержат вещества вредные для человеческого организма и окружающей среды.
- Не бросайте батарейки в огонь и не пытайтесь вскрыть их корпус.
- Батарейки не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать в специально отведенных для этого местах.

Внимание: время свечения осветительной установки зависит от качества используемых батареек и температуры воздуха.

Использование батареек

- Изделие работает от **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)** батареек (в комплект не входят).
- Откройте отсек для батареек (немного открутите винты).
- Вставьте батарейки, соблюдая полярность (+ / -).
- Поместите батарейки, закройте отсек (если применимо: затяните нижние болтики отверткой).
- Чтобы изделие заработало, переключите выключатель в положение “ВКЛ” (Для изделий с таймером: пожалуйста, ознакомьтесь с дополнительными инструкциями).
- Разместите изделие на плоской/ровной поверхности.
- Отключите питание, если изделие не используется.

Инструкции по хранению

- Чтобы избежать повреждения изделия, извлеките из него батарейки, если оно не используется.
- Если вы украсили свое дерево: снимите украшения, прежде чем сложить дерево для хранения.
- Очищайте исключительно с помощью сухой ткани.
- Убедитесь в том, что изделие хранится в прохладном и сухом месте.

Инструкции по работе таймера

При нажатии кнопки один раз светодиод начнет работать. При нажатии кнопки в течение 3 секунд светодиод будет включен на 6 часов. Он автоматически включится на следующий день в то же время. При повторном нажатии и удержании кнопки ещё на 3 секунды светодиод будет выключен.

Если изделие имеет 8 функций, то управление светодиодом осуществляется через прилагаемый контроллер.

Инструкции по утилизации

Данное изделие содержит электрические и электронные компоненты. В целях защиты окружающей среды, по окончании срока пригодности изделия, эти компоненты необходимо отвезти на определенное местными властями место переработки, подходящее для утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация с обычными бытовыми отходами недопустима!

Батарейки не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать в специально отведенных для этого местах. Внешняя упаковка (картон) или полиэтиленовый пакет - (широко распространенные в переработке)

PL

Zachowaj niniejszą instrukcję i istotne informacje na przyszłość! Przed przystąpieniem do złożenia produktu w całości przeczytaj instrukcję i ostrzeżenia.

OSTRZEŻENIE!

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Zachowaj oryginalne opakowanie, aby przechowywać w nim produkt.
- Dzieci korzystające z produktu powinny znajdować się pod nadzorem.
- Plastikowe torby chroni przed małymi dziećmi.
- Produkt może montować tylko osoba dorosła.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest zarówno do użytku wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych. Produktu nie wolno stosować celu niezakreślonych z przeznaczeniem. Nie wolno dokonywać zmian w produkcie.
- Rysunki przedstawiono wyłącznie dla odniesienia. Modele mogą trochę różnić się.
- Dla zapewnienia stabilności produktu należy ustawić na równej powierzchni.
- Nie wolno używać w pobliżu produktów łatwopalnych, źródeł ciepła, otwartego ognia/płomienia ani żarzących w wodzie.
- Nie wolno stosować palących się świec do ozdabiania produktów.
- Baterie należy chronić przed małymi dziećmi i natychmiast wezwać pomoc medyczną w razie pokłnięcia.
- Jedynie dorośli mogą wkładać i wyjmować baterie.
- Należy stosować baterie zalecanego typu.
- Nie wolno mieszać starych i nowych baterii ani baterii różnych typów.
- Nie wolno ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem wyjmij akumulator z produktu.
- Wyjmij zużyte baterie z produktu.
- Jeśli produkt pozostaje bez opieki, należy go wyłączyć.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie należy wyjąć.
- Baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i środowiska.
- Nie wolno wrzucać baterii w ogień ani próbować otwierać ich zewnętrznej osłonki.
- Baterii nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy je oddać do właściwego punktu utylizacji baterii.

Uwaga: czas świecenia zestawu oświetlenia zależy od jakości baterii i temperatury otoczenia.

Używanie baterii

- Do zasilania produktu służy **(fill in the number of batteries)** baterii typu **(fill in the type of batteries)** (baterie nie są dołączone).
- Otwórz komórę baterii (czasem wymaga odkręcenia od dołu).
- Włóż baterie, zwracając uwagę na oznaczenia biegunów (+/-).
- Zamknij pokrywę baterii po ich włożeniu (jeśli dotyczy: śrubokrętem dokręć dolne śruby).
- Ustaw wyłącznik w położenie „ON”, aby włączyć produkt (W przypadku wersji wyposażonych w sterownik czasowy – patrz dodatkowe instrukcje).
- Ustaw produkt na równej powierzchni.
- Jeśli nie korzystasz z produktu, wyłącz go.

Zalecenia dotyczące przechowywania

- Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, jeśli nie jest używany, wyjmij baterie.
- Jeśli choinka została ozdobiona: zdejmij ozdoby przed schowaniem.
- Wyczyść tylko suchą szmatką.
- Choinkę należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.

Instrukcja obsługi sterownika czasowego

Naciśnij przycisk raz, a produkt się zaświeci. Nymcja przycisk na 3 sekundy, produkt będzie podświetlony przez 6 godzin. Włczy się automatycznie ponownie następnego dnia o tej samej porze.

Naciśnij przycisk ponownie na 3 sekundy, a produkt się wyłączy. Jeśli produkt ma 8 funkcji, to zestaw świateł będzie sterowany za pomocą skrętni sterującej.

Zalecenia dotyczące utylizacji

Produkt zawiera elementy elektryczne i elektroniczne. Aby chronić środowisko, po zakończeniu żywotności produktu, należy przekazać go do właściwego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wskazanego przez władze lokalne. Nie wolno wyrzucać go ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Baterii nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Baterii nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy je oddać do właściwego punktu utylizacji baterii. Opakowanie zewnętrzne: karton (papier) lub torba poliestrowa – powszechnie przetwarzane.

HR

Sačuvajte ove upute i sve odgovarajuće informacije za buduću uporabu! Prije sastavljanja proizvoda pročitaite sva upozorenja i korisničke upute, instrukcije i ostrzeženja.

POZOR!

Sigurnosne upute

- sačuvajte originalno pakiranje kako biste u njemu pohranili proizvod
- lijekom uporabe proizvoda držite male djece pod nadzorom
- držite plastične vrećice izvan dohvata male djece
- proizvod smiju sastavljati samo odrasle osobe
- Ovaj proizvod je namijenjen i za unutarnju i vanjsku uporabu.
- ovaj proizvod služi isključivo za ukrasne svrhe. Ne smije se koristiti ni u jednoj drugu svrhu osim one za koju je namijenjen. Na proizvodu nisu dozvoljene nikakve preinake.
- blidene er kun ment som en referanse. Da modellene kan variere litt.
- Plasser produktet på en hard, horisontal overflate for å sikre stabiliteten.
- Må ikke brukes i nærheten av et brennbart produkt, nær åpen ild / flamme eller nedsenket i vann.
- Må ikke pyntes med levende lys.
- LED-pærerne på dette produktet kan ikke skiftes ut.
- Hold batteriene vekk fra små barn og søk øyeblikkelig legehjelp hvis de svelges.
- Batteriene må kun settes inn og tas ut av en voksen.
- Bruk kun batterier av anbefalt type.
- Ikke bland gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig merke.
- Ikke lad opp batterier som ikke er oppladbare.
- Fjern oppladbare batterier fra produktet før opplading.
- Fjern utlente batterier fra produktet.
- Slå av produktet når det forlates uten tilsyn.
- Fjern batteriene når produktet ikke skal brukes over lengre tidsperioder.
- Batterier kan inneholde stoffer som kan være skadelige for helsen og for miljøet.
- Ikke kast batterier på åpen ild eller prøve å åpne dem.
- Batterier må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men tas til et hensiktsmessig gjenvinningssted for batterier.

Merk: Leveliden for belysningssettet er avhengig av batterienes kvalitet og omgivelsestemperaturen.

Batteribruk

- Dette produktet bruker **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)**-type batterier (ikke inkludert).
- Åpne batterirommet (skruer på noen modeller).
- Sett inn batteriene med korrekt polaritet (+ / -).
- Sett på igjen lokket etter å ha satt i batteriene (eventuelt fest skruene med en skrutrekker).
- Sett strømbyteren på "ON" for å bruke produktet (For enheter med tidsur: Se tilleggsinstruksene).
- Sett produktet på en jevn / horisontal overflate.
- Slå av strømmen når produktet ikke er i bruk.

- Zalim zatvorite poklopac (ako postoje, zategnite vijke na dnu ručnim odvijačem).
- Ustav izlucak na položaj "ON", aby włączyc produkt (W przypadku wersji wyposażonych w sterownik czasowy – patrz dodatkowe instrukcje).
- Ustaw produkt na równej powierzchni.
- Jeśli nie korzystasz z produktu, wyłącz go.

Upute za pohranu

- kada ne koristite proizvod, izvadite baterije kako ga ne biste oštetili
- ako ste otkili vaše drve: skinite ukrase prije nego što ćete pohraniti proizvod
- istite samo suhom krpom
- proizvod pohranite na suhom i hladnom mjestu.

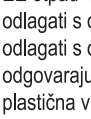
Upute za rukovanje tajmerom

Nymcja przycisk raz, a produkt się zaświeci. Nymcja przycisk na 3 sekundy, produkt będzie podświetlony przez 6 godzin. Włczy się automatycznie ponownie następnego dnia o tej samej porze. Naciśnij przycisk ponownie na 3 sekundy, a produkt się wyłączy. Jeśli produkt ma 8 funkcji, to zestaw świateł będzie sterowany za pomocą skrętni sterującej.

Naciśnij przycisk ponownie na 3 sekundy, a produkt się wyłączy. Jeśli produkt ma 8 funkcji, to zestaw świateł będzie sterowany za pomocą skrętni sterującej.

Zalecenia dotyczące utylizacji

Produkt zawiera elementy elektryczne i elektroniczne. Aby chronić środowisko, po zakończeniu żywotności produktu, należy przekazać go do właściwego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wskazanego przez władze lokalne. Nie wolno wyrzucać go ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Baterii nie wolno wyrzucać ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Należy je oddać do właściwego punktu utylizacji baterii. Opakowanie zewnętrzne: karton (papier) lub torba poliestrowa – powszechnie przetwarzane.



N

Les hele denne advarsels- og bruksanvisningen før dette produktet tarvetta bruk! Läs dessa varningar och hela bruksanvisningen innan du informasjon for fremtidig referanse.

ADVARSEL!

Sikkerhetsinstrukser

- Ta vare på den originale emballasjen for lagring av produktet .
- Hold små barn under overvåking under bruk av produktet .
- Hold plastposer vekk fra små barn .
- Produktet må monteres av en voksen person .
- Dette produktet egner seg godt til både inne og utebruk .
- Den här produkten är avsedd att användas i dekorativt syfte. Använd den inte för något annat än vad den är beräknat til. Ikke företa ändringar på produktet.
- Blidene er kun ment som en referanse. Da modellene kan variere litt.
- Plasser produktet på en hard, horisontal overflate for å sikre stabiliteten.
- Må ikke brukes i nærheten av et brennbart produkt, nær åpen ild / flamme eller nedsenket i vann.
- Må ikke pyntes med levende lys.
- LED-pærerne på dette produktet kan ikke skiftes ut.
- Hold batteriene vekk fra små barn og søk øyeblikkelig legehjelp hvis de svelges.
- Batteriene må kun settes inn og tas ut av en voksen.
- Bruk kun batterier av anbefalt type.
- Ikke bland gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig merke.
- Ikke lad opp batterier som ikke er oppladbare.
- Fjern oppladbare batterier fra produktet før opplading.
- Fjern utlente batterier fra produktet.
- Slå av produktet når den låmnr utan uppsikt.
- Fjern batterierne når produktet ikke skal brukes over lengre tidsperioder.
- Batterier kan inneholde stoffer som kan være skadelige for helsen og for miljøet.
- Ikke kast batterier på åpen ild eller prøve å åpne dem.
- Batterier må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men tas til et hensiktsmessig gjenvinningssted for batterier.

Merk: Leveliden for belysningssettet er avhengig av batterienes kvalitet og omgivelsestemperaturen.

Batteribruk

- Dette produktet bruker **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)**-type batterier (ikke inkludert).
- Åpne batterirommet (skruer på noen modeller).
- Sett inn batteriene med korrekt polaritet (+ / -).
- Sett på igjen lokket etter å ha satt i batteriene (eventuelt fest skruene med en skrutrekker).
- Sett strømbyteren på "ON" for å bruke produktet (For enheter med tidsur: Se tilleggsinstruksene).
- Sett produktet på en jevn / horisontal overflate.
- Slå av strømmen når produktet ikke er i bruk.

Lagringsinstrukser

- Fjern batteriene fra enheten når den ikke er i bruk for å forhindre skader på produktet.
- Dersom du har pyntet treet: fjern pynten før lagring.
- Bruk kun en tørr klut for rengjøring.
- Sørg for at enheten lagres på et kjølig og tørt sted.

Instruksjoner for bruk av tidsuret

Trykk en gang på knappen for å tända lamporna. Trykk på knappen i 3 sekunder, og elementet lyser opp. Trykk på knappen igjen neste dag til samme tid. Trykk på knappen igjen i 3 sekunder, og elementet slås av. Hvis elementet har 8 funksjoner, styres dette lyssettet av en kontrollboks.

Avhendingsinstrukser

Dette produktet inneholder elektriske og elektroniske komponenter. For å verne miljøet skal apparatet tas med til et hensiktsmessig gjenvinningssted for WEEE (elektrisk og elektronisk avfall). Det må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Batteriene må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men tas til et hensiktsmessig gjenvinningssted for batterier i nærheten. Den ytre esken (kartong eller plastpose) – kan avhendes på vanlig måte.

Upute za odlaganje
Ovaj proizvod sadrži električne i elektroničke komponente. Da biste zaštilili okoliš, po završetku iskoristivog vijeka ovog proizvoda odnesite ga u odgovarajuće reciklažno dvorište za EE otpad (otpadna električna i elektronička oprema). Nemojte odlagati s običnim komunalnim otpadom. Baterije nemojte odlagati s običnim komunalnim otpadom, već ih odnesite na odgovarajuće mjesto za reciklažu. Vanjska jepenka (karton) ili plastična vrećica - (može se u potpunosti reciklirati).

S

Förvara den här bruksanvisningen och all relevant information för framtida bruk! Läs dessa varningar och hela bruksanvisningen innan du monterar den här produkten.

VARNING!

Sikkerhedsinstruktioner

- Bevara originalförpackningen för förvaring av produktet .
- Undanhåll barn under uppsikt vid användning av produktet .
- Undanhåll plastpåsar från barn .
- Produkten ska monteras av en vuxen person .
- Produktet egner seg godt til både inne og utebruk .
- Den här produkten är avsedd att användas i dekorativt syfte. Använd den inte för något annat än vad den är avsedd för. Modifera inte produktén.
- Illustrationerna är endast avsedda som referens då modellerna kan variera något.
- Placera produktén på en flat yta så att den står stabil.
- Placera inte granen nära värmekällor, levande ljus, öppen eld och sänk den inte i vatten.
- Pynta inte med levande ljus.
- LED-lamporna på den här produkten är inte utbytbara
- Håll batterierna utan räckhåll för småbarn och uppsök omedelbart läkare om de sväljs
- Batterierne ska endast sættes i och tas ur av en voksen person
- Använd endast rekommenderad batterityp
- Blanda inte gamle og nye batterier eller batterier av olika typ
- Ladda inte ej oppladningsbara batterier
- Ta ur laddningsbara batterier från produktén före laddning
- Ta ur tomma batterier ur produktén
- Släng av produktén när den låmnr utan uppsikt.
- Ta bort batterierne når produktén inte ska användas under en längre tid
- Batterierne innehåller kemikalier som år skadelige for halså og miljøet
- Kasta inte batterier i öppen eld og försök inte öppna ytterhølet.
- Batterierne må ikke kastes med vanlig husholdningsavfall, utan inlämnas på lämplig återvinningscentral.
- Batterier ska inte kastas med hushållsavfall utan inlämnas på lämplig återvinningscentral.

Obs! Lampornas hållbarhet är beroende av kvaliteten på batterierna och omgivningstemperaturen.

Batterianvändning

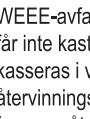
- Produkten använder X **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)** XXXX-batterier (ingår ej)
- Öppna batterifacket (skruva loss i botten)
- Sätt i batterierna med polerna i rätt riktning (+ / -)
- Stäng batterifacket (använd eventuellt en skruvmejsel för att skruva fast luckan).
- Slå på strömbyraren (ON) för att ända granen (För produkter med en timer: se medföljande instruktioner)
- Placera granen på en flat yta
- Slå av när produkten inte används.

Förvaringsinstruktioner

- Ta ur batterierna när produkten inte ska användas så att produkten inte kan ta skada
- Ta bort allt julgranspynt om tillämpligt
- Torka av granen med en torr trasa
- Förvara produktén i lädan på en sval och torr plats

Anvisningar för produkt med timer

Tryck en gång på knappen för att tända lamporna. Håll knappen intryckt i tre sekunder för att tända lamporna i sex timmar. Lamporna tänds automatiskt nästa dag vid samma tidpunkt. Håll knappen intryckt igen i tre sekunder för att släcka lamporna. Om produkten har 8 funktioner kommer ljuset att styras av en kontrollbosa.



FIN

Säilytä tämä käyttöopas ja muut merkitykselliset tiedot myöhempää tarvetta varten! Lue tämä varoitus- ja käyttöopas kokonaan ennen tuotteen kokoamista.

VAROITUS!

Turvallisuusohjeet

- Säilytä tuotetta sen alkuperäisessä pakkauksessa.
- Valvo pieniä lapsia tuotetta käytettäessä.
- Pida muovipussit poissa pienten lasten ulottuvilta.
- Aikuisen on koottava tuote.
- Tämä tuote soveltuu sekä sisä- että ulkokäyttöön.
- Tämä tuote on vain koristekäyttöön. Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin tarkoitettuun käyttöön. Älä muokkaa tuotetta.
- Kuvat ovat vain viitteiksi, koska mallit voivat hieman vaihdella.
- Aseta tuote tasaiselle pinnalle vakaiden varmistamiseksi.
- Älä käytä lähellä herkästi syttyvästä aineesta, avotulta tai uutuota veteen.
- Älä koristele valmiilla kynttilöillä.
- Tämän tuotteen LED-polttimolta ei voi vaihtaa.
- Pida paristot poissa pienten lasten ulottuvilta ja hakeudu heti lääkärin hoitoon, jos niitä on nieltty.
- Vain aikuiset saavat asentaa ja poistaa paristoja.
- Käytä vain suositeltua paristoytppiä.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja.
- Älä laata ei-Hadattavia paristoja.
- Poista ladattavat paristot tuotteesta ennen lataamista.
- Poista tyhjennetyt paristot tuotteesta.
- Kytke tuote pois päältä, kun se jää ilman valvontaa.
- Poista paristot, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Paristot sisältävät aineita, jotka voivat olla haitallisia ihmisenveydelle tai ympäristölle.
- Älä heitä paristoja tullen tai yritä avata niiden ulkoKuorta.
- Paristoja ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on vietävä sopivaan paikalliseen paristojen kierrätyslaitokseen.

Huomaa: valosarjan palamistunni riippuvat paristojen laadusta ja ympäristön lämpötilasta.

Paristokäyttö

- Tuote käyttää **(fill in the number of batteries) x (fill in the type of batteries)** tyyppin paristoja (eiivät sisälly pakkaukseen).
- Avaa paristolokero (ruuvit voi avata pohjasta).
- Laata paristot sisään navat oikeaan suuntaan (+ / -).
- Sulje kansit paristojen asettamisen jälkeen (jos sovellettavissa: kiinnitä pohjujuuvit ruuvimeissillä).
- Aseta virtakytkin kohtaan "ON" tuotteen käyttämiseksi (Tuotteet, joissa on ajastin: katso lisäohjeet).
- Laata tuote tasaiselle / vaakasuuntaiselle pinnalle.
- Kytke tuote pois päältä, kun se ei ole käytössä.

Varoittointiohjeet

- Poista paristot, kun tuote ei ole käytössä estääksesi sen vahingoittumisen.
- Mikäli olet kostellut kassaa: poista koristeet ennen varastointia.
- Puhdista vain kuivalla liinalla.
- Varmistaa, että säilytät tätä tuotetta viileässä ja kuivassa paikassa.

Ajastimen käyttöohjeet

Kun painat painiketta kerran, valot syttyvät. Kun painat painiketta 3 sekunnin ajan, valot syttyvät 6 tunniksi. Ne syttyvät automaattisesti seuraavana päivänä uudelleen samaan aikaan. Kun painat painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan, valot sammuvat. Jos tuotteessa on 8 toimintoa, valosarjaa ohjataan ohjusarjasta.

Timerin funktionit

Tryk på knappen en gang, og elementet oplyses. Tryk på knappen i 3 sekunder, og elementet oplyses i 6 timer. Det tændes automatisk igen på samme tidspunkt næste dag. Tryk på knappen igen i 3 sekunder, og produktet slukkes. Hvis produktet har 8 funktioner, bliver denne lysindstilling kontrolleret fra en kontrolboks.

Häivytysohjeet
Tämä tuote sisältää sähkö- ja elektroniikkaosia. Tuotteen käyttiän lopussa ympäristönsuojelua varten tuote tulisi viiedä sopivaan paikalliseen WEEE-jätteen (sähkö- ja elektroniikkaromun) kierrätyslaitokseen. Sitä ei saa hävittää tavallisen tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on vietävä sopivaan paikalliseen paristojen kierrätyslaitokseen. Ulkopakkaus (kartonki) tai muovipussi - (yleisesti kierrätetty).